

UNITED STATES BANKRUPTCY COURT
EASTERN DISTRICT OF CALIFORNIA

Policy for Providing Interpreters and Services to Hearing –Impaired and Other Persons with
Communications Disabilities

In accordance with the Judicial Policy, Volume 5, Chapter 2 § 255 Services to the Hearing Impaired and Others with Communications Disabilities, this Court provides reasonable accommodations and services to hearing-impaired and other persons with communication disabilities. When authorized, the Court may provide and pay for spoken and sign language interpreters or other appropriate auxiliary aids and services to parties, attorneys, and witnesses participating in court proceedings who are deaf, hearing-impaired, or have other communication disabilities. The Court will attempt to provide a requested auxiliary aid or service unless another equally effective means of communication is available, or if use of the means requested would fundamentally alter the nature of the Court proceeding, or pose an undue financial or administrative burden.

For purposes of this *Policy*, court proceedings include trials, hearings, court sponsored alternative dispute programs, ceremonies and other public programs or activities conducted by the Court. Requests for auxiliary aids and services must be made to the appropriate Access Coordinator as stated below. Meetings of creditors held pursuant to Section 341 of the Bankruptcy Code are not court proceedings subject to this Policy. In bankruptcy courts, the United States will not pay for foreign language interpreters, unless the government initiates the proceeding.

Use of Assisted Listening Device: Each courtroom is equipped with an assisted listening device. To request use of the assisted listening device, contact the Access Coordinator (Courtroom Deputy) for the judge presiding at the court proceeding at least 24 hours before (excluding Saturdays, Sundays, and legal holidays) the scheduled proceeding start time.

916-930-4427 (Judge Sargis)	559-499-5818 (Judge Clement)
916-930-4582 (Judge McManus)	599-499-5879 (Judge Lastreto)
916-930-4580 (Judge Bardwil)	916-930-4473 (Judge Klein)
916-930-4421 (Judge Jaime)	916-930-4421 (Judge Russell)

Use of Interpreter, or Other Auxiliary Aid or Service: All other requests for a spoken or sign language interpreter, or other auxiliary aid or service, must be submitted in writing to the Access Coordinator Listed below, at least two weeks prior to the date set for the proceeding, by completing an Application for Services to Persons with Communications Disabilities, available at the Clerk’s office or the Court Website <http://www.caeb.uscourts.gov/> .

Sacramento

Danette Neff
U.S. Bankruptcy Court
501 I Street, Suite 3-200
Sacramento, CA 95814
916-930-4400

Fresno

Mary Wellington
U.S. Bankruptcy Court
2500 Tulare Street, Suite 2501
Fresno, CA 93721
559-499-5800

Modesto

Leslie Sousa
U.S. Bankruptcy Court
1200 I Street, Suite 4
Modesto, CA 95354
209-521-5160

UNITED STATES BANKRUPTCY COURT
EASTERN DISTRICT OF CALIFORNIA

Application for Services to Persons With Communication Disabilities

In re: _____ Case No: _____

In accordance with *Judicial Policy*, and the policy and the guidelines of this Court, a request for a Court provided language interpreter(s) and/or other appropriate auxiliary aids and services is made as follows:

Sign language interpreter

Spoken language interpreter

Other communication aid, auxiliary aid or service (specify):

For a Hearing Before Judge: _____

Hearing Date/Time/Location: _____

Applicant's role in the Hearing:

Debtor

Defendant

Plaintiff

Witness

Other (specify)

Contact applicant by: Telephone _____ Email _____

I certify under penalty of perjury that I am deaf, hearing impaired, or have other communication disabilities that render me eligible for receipt of these services.

Date: _____ Applicant's Signature: _____

This Application for Services must be submitted to the Access Coordinator listed below at least two weeks before the date of the hearing.

Sacramento

Danette Neff

U.S. Bankruptcy Court

501 I Street, Suite 3-200

Sacramento, CA 95814

916-930-4400

Fresno

Mary Wellington

U.S. Bankruptcy Court

2500 Tulare Street, Suite 2501

Fresno, CA 93721

559-499-5800

Modesto

Leslie Sousa

U.S. Bankruptcy Court

1200 I Street, Suite 4

Modesto, CA 95354

209-521-5160